

## DECIJONI TA' IMPLEMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-6 ta' Frar 2019

**dwar il-pubblikazzjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea tad-dokument uniku msemmi fl-Artikolu 94(1)(d) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u tar-referenza għall-pubblikazzjoni tal-ispecifikazzjoni tal-prodott għal isem fis-settur tal-inbid**

(Los Cerrillos (DOP))

(2019/C 57/10)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Dicembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 (¹), u b'mod partikolari l-Artikolu 97(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Spanja bagħtet applikazzjoni għall-protezzjoni tal-isem "Los Cerrillos" skont it-Taqsima 2 tal-Kapitolu I tat-Titolu II tal-Parti II tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
- (2) Skont l-Artikolu 97(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, il-Kummissjoni ezaminat dik l-applikazzjoni u kkonkludiet li l-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikoli 93 sa 96, fl-Artikolu 97(1) u fl-Artikoli 100, 101 u 102 ta' dak ir-Regolament huma ssodisfati.
- (3) Biex ikunu jistgħu jitressqu dikjarazzjoni jipprova opożizzjoni skont l-Artikolu 98 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, id-Dokument Uniku msemmi fl-Artikolu 94(1)(d) ta' dak ir-Regolament u r-referenza għall-pubblikazzjoni tal-ispecifikazzjoni tal-Prodott li saret waqt il-proċedura nazzjonali preliminari għall-eżami tal-applikazzjoni għall-protezzjoni tal-isem "Los Cerrillos" jenħtieg jiġi ppubblikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,

IDDECIJIDET KIF ĜEJ:

*Artikolu Uniku*

Id-dokument uniku stabbilit skont l-Artikolu 94(1)(d) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u r-referenza għall-pubblikazzjoni tal-ispecifikazzjoni tal-prodott għall-isem "Los Cerrillos" (DOP) jinsabu fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Skont l-Artikolu 98 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, il-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni għandha tikkonferixx d-dritt ta' oggezzjoni għall-protezzjoni tal-isem spċifikat fl-ewwel paragrafu ta' dan l-Artikolu, fi żmien xahrejn mid-data tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, is-6 ta' Frar 2019.

*Għall-Kummissjoni*

Phil HOGAN

*Membru tal-Kummissjoni*

---

<sup>(¹)</sup> ġu L 347, 20.12.2013, p. 671.

## ANNESS

DOKUMENT UNIKU

**"LOS CERRILLOS"****PDO-ES-02228****Data tal-applikazzjoni: 11.8.2016****1. Isem li se jiġi reġistrat**

Los Cerrillos

**2. Tip ta' indikazzjoni ġeografika**

DOP - Denominazzjoni ta' Origini Protetta

**3. Kategoriji tal-prodotti tad-dwieli**

1. Inbid

**4. Deskrizzjoni tal-inbid/inbejjed**

L-inbid aħmar Tempranillo, l-inbid aħmar Tempranillo u Cabernet Sauvignon, u l-inbid aħmar Syrah.

Inbid aħmar b'kulur fil-vjola jew fl-ahmar lewn iċ-ċirasa u ħjel ta' vjola. L-aroma tiegħu hija kkaratterizzata mill-frott bi fwejjah tal-fjuri. Fil-palat, huwa pjacevoli, frisk u strutturat tajjeb.

Il-valur tal-qawwa alkoholika totali massima għandu jkun fil-limiti legali skont il-legiżlazzjoni rilevanti tal-UE.

## Karatteristiċi analitici ġenerali

Qawwa alkoholika totali massima (f% tal-volum)	
Qawwa alkoholika reali minima (f% tal-volum)	12,5
Aċidità totali minima	4,8 fi grammi għal kull litru espressi bħala aċidu tartariku
Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru)	15
Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru)	115

Inbid aħmar Tempranillo u Cabernet Sauvignon (Private Collection) u inbid aħmar Cabernet Sauvignon (Family)

Kulur iċ-ċirasa bi ħjel ta' granata/terrakotta. Aroma ta' frott misjur ikkaratterizzata minn noti ta' għud is-sus u balzmu. Huwa rikk, qawwi u strutturat fil-palat, bi ħjel rikk u kremuż ta' maturazzjoni.

Il-valur tal-qawwa alkoholika totali massima għandu jkun fil-limiti legali skont il-legiżlazzjoni rilevanti tal-UE.

## Karatteristiċi analitici ġenerali

Qawwa alkoholika totali massima (f% tal-volum)	
Qawwa alkoholika reali minima (f% tal-volum)	13
Aċidità totali minima	4,8 fi grammi għal kull litru espressi bħala aċidu tartariku

Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru)	16
Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru)	115

## 5. Prättiki enoloġiči

### a. Prättiki enoloġiči essenzjali

#### Prättika enologika speċifika

L-inbejjed varjetali jsiru f'kontenituri tal-azzar inossidabbli. Jgħaddu minn perjodu twil ta'maċerazzjoni fil-kesha qabel il-fermentazzjoni ta' bejn jumejn u ħamest ijiem f'temperatura ta' minn 10 sa 15 °C, segwita mill-maċerazzjoni matul il-fermentazzjoni għal ġimħa jew ġimaginej f'temperaturi ta' bejn l-20 u t-28 °C, sakemm titlesta l-fermentazzjoni alkoholika.

L-inbejjed li huma maħsuba għall-maturazzjoni fil-btieti, jitqiegħdu f'tankijiet tal-azzar inossidabbli u jgħaddu minn macerazzjoni matul il-fermentazzjoni għal bejn ħmistax u 25 jum f'temperatura ta' bejn il-25 u t-30 °C. Matul dan il-proċess, isir "délestage" sabiex jghin fl-estrazzjoni tal-kulur u tal-komposti fenoliċi prezenti fil-kappa matul il-fermentazzjoni tal-qoxra.

#### Restrizzjoni rilevanti għall-vinifikazzjoni

L-gheneb vinifikat ma jiġix magħsur iż-żda minflok jithalla jqattar (static draining) biex jinkisbu d-“drip wines”. Il-bqija tal-karfa ssirilha “dynamic draining” ġentili, li jirriżulta frendimenti baxxi ħafna.

Ladarba l-fermentazzjoni malolattika tkun lesta, l-inbejjed jiġu čċarati b'mod naturali permezz tat-tferrigh minflok jiġu ttrattati kimikament, u jiġu ttrasferiti għall-maturazzjoni fi btieti tal-ballut ta' 225 litru, li jintużaw għal mas-simu ta' sitt snin.

L-inbejjed imbagħad jiġu bbottiljati biex ikun jista' jseħħ il-proċess tar-riduzzjoni u biex l-inbid jilhaq l-ahjar stat għax-xorb.

- Tempranillo: 100 % Tempranillo jinżamm fi btieti tal-ballut mill-anqas għal 30 jum.
- Syrah: 100 % Syrah, immaturat fi btieti tal-ballut għal mill-anqas sitt xħur.
- Tempranillo u Cabernet Sauvignon: tħallta ta' Tempranillo u Cabernet Sauvignon, immaturata fi btieti tal-ballut għal mill-anqas sitt xħur.
- Private Collection: tħallta ta' Tempranillo u Cabernet Sauvignon, immaturata fi btieti tal-ballut għal mill-anqas 13-il xahar.
- “Cabernet Sauvignon de Familia” (Family Reserve Cabernet): 100 % Cabernet Sauvignon. Immaturat għal mill-inqas 24 xahar fil-btieti. Il-proċess tal-maturazzjoni jitlesta billi jistrieħ fil-fliexken għal 18-il xahar.

#### Prättika tal-kultivazzjoni

Matul il-perjodu tat-tkabbir, issir żabru tal-ahdar biex tillimita t-tkabbir naturali u jittejeb ir-rendiment u, għalhekk, il-kwalitā tal-gheneb.

L-gheneb jinqata' bejn il-5 u l-11 ta' fil-ғħodu sabiex ikun evitat li jinqata' f'temperaturi għoljin, u b'hekk issir maċ-razzjoni fil-kesha kif suppost.

### b. Rendimenti massimi

#### Tempranillo

12 000 kilogramma ta' gheneb għal kull ettaru

81,60 ettolitru għal kull ettaru

#### Cabernet Sauvignon

10 000 kilogramma ta' gheneb għal kull ettaru

68,00 ettolitru għal kull ettaru

#### Syrah

13 000 kilogramma ta' gheneb għal kull ettaru

88,40 ettolitru għal kull ettaru

## 6. Iż-żona ġeografika demarkata

Iż-żona demarkata tinkludi dawn l-irqajja' fil-municipalità ta' Argamasilla de Alba (Ciudad Real):

ŻONA/ROQGHA

- 109. 62.63
- 111. 15, 30 u 9001
- 131. 71
- 151. minn 115 sa 121, 190, 277, 278, 9001, 9002, minn 9004 sa 9006, 9008, 9023
- 160. minn 8 sa 13, 15, 16, 17, minn 21 sa 23, 30, 31, 9003, 9005, 9006
- 161. 14, minn 16 sa 27, minn 31 sa 33, 35, minn 9001 sa 9004
- 162. 1, minn 3 sa 5, minn 7 sa 8, minn 11 sa 13, minn 17 sa 18, 9001, 9002
- 163. 1, 3, 4, minn 6 sa 21, 9001, 9004
- 171. 1, minn 3 sa 7, minn 9004 sa 9009, minn 011 sa 012
- 173. 2, 3, 9001, 9006,
- 174. 1, minn 3 sa 12, 14, 15, 19, 20, 22, 23, 9001, minn 9003 sa 9011, minn 9013 sa 9020
- 175. 1, 9001, 9002
- 176. minn 3 sa 18, 9001, 9003
- 177. minn 18 sa 23, minn 25 sa 32, minn 66 sa 72, 74, minn 89 sa 111, 113, 114, 115, 118, 121, 124, 126, 127, 133, minn 9001 sa 9005, minn 9008 sa 9014, 9019, 9022, minn 9024 sa 9029
- 178. 6, 7, 9, minn 12 sa 24, minn 30 sa 31, minn 34 sa 38, minn 40 sa 60, minn 9001 sa 9004, minn 9006 sa 9061
- 180. 1, 2, 5, 9, minn 9005 sa 9007
- 181. 60, 9001, 9002
- 194. 45, 71, 73, 74, 76, 79, 82, 9002, 9009, 9011, 9028, 8
- 195. minn 10 sa 20, minn 22 sa 28, 30, 32, 33, 35, minn 37 sa 57, 86, 88, 93, 94, 95, 96, minn 99 sa 108, 112, 114, 118, 119, minn 9001 sa 9006, minn 9008 sa 9014, minn 9016 sa 9018

## 7. Il-varjetà(jiet) ewlenin tal-ġħeneb tal-inbid

TEMPRANILLO - CENCIBEL

CABERNET SAUVIGNON

SYRAH

## 8. Deskrizzjoni tar-rabtiet

*L-ambjent (fatturi naturali u umani)*

Los Cerrillos hija żona specifika li tkopri l-parti Vega Alta kollha tax-xmara Guadiana. Hija żona ta' aktar minn 60 km<sup>2</sup> li tibda mis-sors tax-xmara Guadiana, 3 km 'l fuq mid-diga ta' Peñarroya, u testendi 7 km 'l ifsel mid-diga lejn Argamasilla de Alba, indikata wkoll fuq il-mappa militari ta' Spanja tal-1975.

Ix-xmara Guadiana tghaddi miż-żona demarkata, li tinsab ħdejn il-ġibjun ta' Peñarroya f'altitudni ta' 695 metru. L-gholjet li hemm madwarha jaġixxu bhala brejk topografiku fuq iċ-ċiklu tat-tkabbir, u jevitaw it-temperaturi għol-jin ta' matul il-lejl u dan jgħin lit-tisjir polifenoliku tal-ġħeneb, u jwassal għal ventilazzjoni qawwija.

Il-ħamrija hija fil-biċċa l-kbira tal-franka. Il-blat fil-biċċa l-kbira huwa marl, taħlita mhux konsolidata ta' franka u tafal. Għandha konsistenza ġuľġienha u pH ta' madwar 8.

Iż-żona għandha klima Meditarranja kontinentali, ikkaratterizzata minn sjuf shan u xtiewi keshin. Il-fluttwazzjoni jiet fit-temperatura jistgħu xi kultant jilhq 1-45 °C u hemm qabża kbira bejn it-temperaturi ta' binhar u dawk ta' billejl matul is-sena. It-temp ma jkunx imsahħab għal 80 % fis-sena; normalment ikun hemm aktar minn 2 500 siegħa ta' xemx fis-sena.

Hemm differenzi konsiderevoli bejn Los Cerrillos u ż-żoni li jmissu magħha minħabba li hija qrib tax-xmara Guadiana. Tagħmel hafna iktar xita hemmhekk milli fil-bqija ta' Castile-La Mancha, filwaqt li t-temperaturi tagħha ma jkunux estremi daqs dawk fl-inħawi tal-madwar fin-Nofsinhar u fil-Punent. Il-hsd isehħ madwar 15 u 20 jum aktar tard milli fil-bqija taż-żona.

Jigi applikat proċess ta' "délestage" matul il-fermentazzjoni alkoħolika: jintużaw tekniki tal-produzzjoni tal-inbid fejn l-ġħeneb vinifikat ma jiġix magħsur, iż-żda minnflok jithalla jqattar biex jinkisbu d-"drip wines", u dan jirriżulta f'rendimenti ta' ettolitri għal kull ettaru ta' 62-68 %, u l-inbejjed jiġu cċarati b'mod naturali permezz tat-tferrigh.

#### Deskrizzjoni tal-inbid

Inbid aħmar b'kulur fil-vjola jew fl-ħamra lewn iċ-ċirasa u ħjel ta' vjola jew aħmar fil-kannella. Aroma bi predomianza ta' frott bi fwejjah tal-fjuri jew frott matur bi ħjel ta' ghud is-sus jew ta' balzmu. Huwa frisk u pjäčevoli fil-halq, strutturat tajjeb fil-palat bi ħjel rikk u kremuż ta' maturazzjoni.

B'rīżultat ta' dan kollu, il-qawwa alkoħolika tal-inbejjed tista' taqbeż 1-14 %. Flimkien ma' aċidità adegwata, din is-sahha alkoħolika tithallat perfettament, u b'hekk huwa importanti ferm li jiġi ddeterminat l-ahjar mument għall-hsd permezz ta' monitoraġġ mill-qrib tat-tisjir tal-ġħeneb.

L-inbejjed għandhom kontenut ta' polifenoli sa 80 milliekwivalenti għal kull litru u huma rikki fl-estratti, huma aromatiċi u għandhom kultur sabiħ, u jwasslu sa 18 u.a. (is-somma tal-assorbenzi f'420, 520 u 620 nanometri) fil-punti tal-kultur u kontenut ta' antoċjani sa 800 milligramma għal kull litru.

#### Rabta

Il-pożizzjoni taż-żona demarkata bil-materjali maħlula Plijo-Kwaternarji tagħha, il-franka iebsa, il-marl u t-tafal lewn l-okra jirriżultaw finbejjed b'kulur sabiħ bil-mineralizzazzjoni karatteristika, li jilhaq sa 18-il punt ta' kulur.

Il-vinji ta' Los Cerrillos, jinsabu ħdejn il-ġibjun ta' Peñarroya f'altitudni ta' 695 metru u huma mdawrin bl-gholjet. Dan ifisser li hija żona ta' temperaturi friski li, flimkien mal-hsd aktar tard, tinkoragiġixxi l-fotosinteżi u l-formazzjoni tal-ġhenbiet u taz-zokkor. Dan inaqqa is-l-pH, iż-żid l-aċidità u jagħti lok għal kontenut ta' komposti fenoliċi sa 80 milliekwivalenti għal kull litru u konċentrazzjoni oħġla ta' antoċjani (sa 800 milligrammi għal kull litru).

Il-proċess tad-“délestage” matul il-fermentazzjoni alkoħolika, il-prattika li l-ġħeneb ma jiġix magħsur u l-proċess tal-icċarar naturali permezz tat-tferrigh, jagħtu lok għal inbejjed b'aromi iktar florali milli tal-frott u inbejjed b'noti tal-ħawwar, tal-inkaljar u ħjel ta' ghud is-sus u balzmu.

Għalkemm iż-żona ġeografika demarkata hija mdawra bid-DOP La Mancha, il-karatteristiċi tagħha huma sostanzjal-ment differenti miż-żona demarkata li tmiss magħha fir-rigward tal-fatturi li ġejjin:

DOP La Mancha	Los Cerrillos	Differenzi:
≥ 11,5 % vol.	≥ 12,5 % vol.	Kontenut oħġla ta' alkohol
≤ 10 meq/l	≤ 15 meq/l	Aċidità volatili akbar
74 %	68 %	Inqas hl/ha
—	> 40 meq/l	Aktar polifenoli

Minħabba l-ħamrija tal-ġir, il-marl, l-altitudni u l-influwenza tax-xmara, hemm biss vinja waħda tad-dwieli li jipprodu lu l-inbid fiż-żona ddemarkata u hija proprjetà tal-applikant.

Huwa importanti li wieħed jinnota li ż-żona demarkata tkopri 1 570 ettaru li huma ta' proprjetarji differenti iżda fejn ma thawlux dwielu oħra u ma hemmx produtturi oħra tal-inbid. Għaldaqstant, id-demarkazzjoni twettqet abbaži tal-kundizzjonijiet ambientali, kif deskrirt hawn fuq.

Barra minn hekk, produtturi oħra jistgħu jużaw l-isem irregjistrat jekk ikunu stabbiliti fiż-żona ġeografika demarkata fil-futur, sakemm dawn ikunu jiġi disfaw il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-ispecifikazzjoni. Meta wieħed iqis li ż-żona demarkata tkopri 1 570 ettaru, huwa perfettament possibbli li produtturi oħra tal-inbid oħra jiġu stabbiliti hemmhekk.

#### 9. **Kundizzjonijiet oħra essenzjali**

*Qafas ġuridiku:*

Fil-leġiżlazzjoni nazzjonali

*Tip ta' kundizzjoni addizzjonal:*

L-imballaġġ fiż-żona ġeografika demarkata

*Deskrizzjoni tal-kundizzjoni:*

L-inbejjed jiġu bottiljati fiż-żona tal-produzzjoni minħabba li, f'kull każ, il-process jiġi konkluz bi stadju iehor ta' maturazzjoni fil-flekk. F'dan il-perjodu jseħħi process ta' riduzzjoni li jtejjeb il-kwalità tal-inbejjed, u jikkompleta t-togħma tagħhom. Ikunu lesti ghall-konsum meta dawn jiksbu l-karatteristiċi organolettiċi stipulati fl-ispecifikazzjoni għal kull tip ta' nbid.

#### **Link għall-ispecifikazzjoni tal-prodott**

[http://pagina.jccm.es/agricul/paginas/comercial-industrial/consejos\\_new/pliegos/  
Los\\_Cerrillos\\_pliego\\_condiciones\\_20180719.pdf](http://pagina.jccm.es/agricul/paginas/comercial-industrial/consejos_new/pliegos/Los_Cerrillos_pliego_condiciones_20180719.pdf)